



Mittelalterfest in Herzogenaurach

Kommen Sie mit in das Mittelalter und lassen Sie sich am **Samstag, 29. und Sonntag, 30. Juli 2017** in der historischen Altstadt von einem Programm aus einer vergangenen Zeit verzaubern!



Der Eintritt ist frei!

herzo

Großer Eröffnungsumzug
Samstag, 29. Juli 2017, um 11.00 Uhr
(Start: östliches Ende d. Hauptstraße)

Verkaufsoffener Sonntag
in der Innenstadt und in den Outlets!

Musik-, Gaukler-, Tanz- und Aktionsprogramm auf zwei Bühnen | Fahrend' Volk zwischen den Stadttürmen | *Spielzeit* mit alten Liedsätzen | **Wilder Feuerreigen** | Narreteien mit den Gauklern | „*Stadtwache Virtus*“ | Mittelalterliches Lagerleben im Schlossgraben | *für Kinder und Familien: Kinderritterturnier und Glücksschmied* | *handbetriebenes Karussell* | **mittelalterliche Geschichten im Kellergewölbe des Ratskellers** | Kinderprogramm im Stadtmuseum | *Besteigung des Fehnturms* | außergewöhnliche Speisen und Getränke | *mittelalterrockiges „Concerto Furioso - unter den Sternen“ am Samstag und vieles mehr!*

Die Förder- u. Werbegemeinschaft und die Stadt Herzogenaurach **bedanken** sich für die Unterstützung der Herzo Werke GmbH beim Ausschmücken der Hauptstraße!

Zusätzlicher Parkplatz:

Die Firma Schaeffler AG stellt den Betriebsparkplatz „Mühlgärten“ (gegenüber dem Liebfrauenhaus, Erlanger Straße 35) für

Besucher des Mittelalterfestes am Samstag und Sonntag als zusätzliche Parkmöglichkeit zur Verfügung. Der Parkplatz ist ausgeschildert.

Öffnungszeiten Tourist Information:

Zum Mittelalterfest ist die Tourist Information im Schlosshof am Samstag, 29., und Sonntag, 30. Juli 2017, von 11.00 – 18.00

Uhr, geöffnet. Fragen Sie dort auch nach, wenn Sie Hilfe benötigen.

Ein **Flyer mit den Bühnenprogrammen** liegt in der Tourist Information zum Mitnehmen aus.

Veranstalter:

Förder- u. Werbegemeinschaft in Zusammenarbeit mit der Stadt Herzogenaurach

BÜHNENPROGRAMM

SAMSTAG, 29. JULI 2017

Marktplatzbühne

- 11.00 Uhr:** Eröffnung
- 12.00 Uhr:** The Sandsacks – Mittagsmusik
- 12.45 Uhr:** Artistica Anam Cara – Die Artistikgruppe
- 13.30 Uhr:** Sagax Furor – Eine traditionelle Marktband
- 14.15 Uhr:** Gaukler Friedrich stellt sich vor
- 15.00 Uhr:** The Sandsacks spielen auf
- 15.45 Uhr:** Gaukelei mit Kasper
- 16.30 Uhr:** Sagax Furor spielen auf
- 17.15 Uhr:** The Sandsacks sorgen für Stimmung
- 18.00 Uhr:** Belustigung mit Gaukler Friedrich
- 18.45 Uhr:** Artistica Anam Cara – Die Artistikgruppe
- 19.15 Uhr:** Gaukler Kasper zeigt seine Kunst
- 20.00 Uhr:** The Sandsacks – Das Abendkonzert
- 21.45 Uhr:** Sagax Furor beschließen den Samstag
- 22.00 Uhr:** Feuershow (Friedrich, Kasper, Artistica)
- 23.00 Uhr:** Ende

Bühne Hauptstraße

- 12.00 Uhr:** Arlekino – Der Leonardoring
- 12.45 Uhr:** Kasper eröffnet die Bühne
- 13.30 Uhr:** Friedrich – Gaukelei am Mittag
- 14.45 Uhr:** Arlekino – Die Kartenpyramide
- 15.30 Uhr:** Artistica Anam Cara – Die Artistikgruppe
- 16.15 Uhr:** Friedrich der Gaukler
- 17.00 Uhr:** Arlekino – Die Brücke
- 17.45 Uhr:** Kasper der Jongleur
- 18.30 Uhr:** Mittelaltermusik mit Sagax Furor
- 19.15 Uhr:** Arlekino – Die Kartenpyramide

Auf den Fehnturm mit dem Heimatverein

Der Heimatverein lädt von **13.00 – 18.00 Uhr** zur Besteigung des Fehnturms ein.

Herzo-Lesepaten lesen im Ratskeller

- 15.00 Uhr:** Ritter Kuno Ketternstrumpf
von Oliver Pötzsch (Margarete Süß)
- 16.00 Uhr:** Der kleine Ritter Trenk und der ganz
gemeine Zahnwurm
von Kirsten Boie (Uta Pellkofer)



SONNTAG, 30. JULI 2017

Marktplatzbühne

- 11.00 Uhr:** The Sandsacks eröffnen den Sonntag
- 11.45 Uhr:** Kasper sorgt für Unterhaltung
- 12.30 Uhr:** Sagax Furor spielen auf
- 13.15 Uhr:** Friedrich der Gaukler
- 14.00 Uhr:** The Sandsacks – Mittagsmusik
- 14.45 Uhr:** Sagax Furor spielen auf
- 15.30 Uhr:** Artistica Anam Cara – Die Artistikgruppe
- 16.15 Uhr:** Friedrich der Gaukler belustigt das Volk
- 16.45 Uhr:** The Sandsacks spielen noch einmal auf
- 17.30 Uhr:** Sagax Furor beschließen die Bühne
- 18.00 Uhr:** Tavernenspiel aller Akteure
- 19.00 Uhr:** Ende

Bühne Hauptstraße

- 11.30 Uhr:** Gaukler Friedrich betritt die Bühne
- 12.15 Uhr:** Arlekino – Der Leonardoring
- 13.00 Uhr:** Kasper der Gaukler stellt sich vor
- 13.45 Uhr:** Artistica Anam Cara – Die Artistikgruppe
- 14.30 Uhr:** Arlekino – Die Kartenpyramide
- 15.15 Uhr:** Kasper – Gaukelei am Mittag
- 16.00 Uhr:** Mittelaltermusik mit Sagax Furor
- 16.45 Uhr:** Artistica Anam Cara – Die Artistikgruppe
- 17.30 Uhr:** Arlekino – Die Brücke

Auf den Fehnturm mit dem Heimatverein

13.00 – 18.00 Uhr: Möglichkeit zur Besteigung des Fehnturms

Mittelalterfest im Stadtmuseum

Vom Schafpelz zum Wolltuch, 14.00 – 17.00 Uhr

Im Stadtmuseum ist die mittelalterliche Tuchmacherwerkstatt geöffnet und bietet Mitmachangebote für die ganze Familie. Besucher können auf Tuchföhlung gehen mit den Wollproduzenten und erleben den Rohstoff Schafwolle hautnah am lebenden Objekt. Viele Arbeitsgänge sind notwendig, um aus Schafwolle einen Stoff herzustellen: Scheren, Waschen, Färben, Wolfen, Krempeln, Spinnen, Weben und Walken. Die wichtigsten Arbeitsschritte können Kinder spielerisch ausprobieren und selbstgefertigte Filzprodukte mit nach Hause nehmen. Bei einer Führung durch das Stadtmuseum mit dem Färbergesellen Sebastian Seidenfaden wird die Zeit der Tuchmacher lebendig. Zusammen mit dem **Seiler Bernd Müller** können Kinder zudem selbst ein Seil herstellen!

Herzo-Lesepaten lesen im Ratskeller

- 15.00 Uhr:** Ritter, Räuber, Riesendrachen
von Britta Kudla (Claudia Wagner)
- 16.00 Uhr:** Kleine Ritter haben's schwer
von Leopé (Dr. Christoph Schech)

Mittelalterfest 2017
– Sperrung Innenstadt
– Umleitung Herzo-Bus-Linie
279

Anlässlich des Mittelalterfestes muss die Innenstadt (Hauptstraße zwischen Badgasse und Steggasse, Marktplatz, Badgasse) von **Freitag, 28. Juli 2017, 12.00 Uhr, bis Montag, 31. Juli 2017**, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt werden. Die Aufbauarbeiten auf dem westlichen Teil des Marktplatzes beginnen bereits am Freitagvormittag.



Es wird darauf hingewiesen, dass die **Anwohnerparkplätze** an der Schlossmauer von Freitag, 28. Juli 2017, bis Montag, 31. Juli 2017, nicht zur Verfügung stehen. Die Zufahrt zum Parkplatz P1 „An der Schütt“ ist durchgängig möglich.

Die Sperrung für das Mittelalterfest hat auch Auswirkungen auf den Stadtbusverkehr. Der Herzo Bus der Linie 279 wird von Freitag, 28. Juli 2017, 12.00 Uhr, bis Montag, 31. Juli 2017, Betriebsende, über die Straßen Zum Flughafen und Ringstraße umgeleitet. Die Haltestellen „Marktplatz“, „Adlerstraße“, „Schreiberstraße“ und „Birkenweg“ entfallen. Für die Dauer der Umleitung wird als Ersatzhaltestelle in der Ringstraße die Regionalbushaltestelle „Gleiwitzer Straße“ angefahren.

Für die Gäste des Mittelalterfestes, die das Fest mit dem Fahrrad besuchen möchten, wurde ein spezieller **Fahrradparkplatz** hinter der Sparkasse in der Hauptstraße eingerichtet. Bitte nutzen Sie diese sehr zentrale Abstellmöglichkeit!

Verkehrsteilnehmer, Anlieger und Busfahrgäste werden um Verständnis für entstehende Beeinträchtigungen gebeten.

5. Herzogenauracher Theatersommer

Die Stadt Herzogenaurach veranstaltet auch in diesem Jahr in Zusammenarbeit mit der Landesbühne Oberfranken ein Wochenende mit Freilichttheater im Schlosshof.

Freitag, 4. August 2017, um 20.00 Uhr

„Cabaret“

– ein Musical: Willkommen, Bienvenue, Welcome!

Wir befinden uns in Berlin. Die „Goldenen Zwanziger Jahre“ mit ihrer vom Ragtime und frühen Jazz inspirierten Musik neigen sich dem Ende zu, als Cliff Bradshaw, ein junger amerikanischer Schriftsteller, in die deutsche Hauptstadt reist, um dort einen Roman zu schreiben. Durch die Zufallsbekanntschaft mit Ernst Ludwig kommt er in der Pension des ältlichen Fräulein Schneider unter. Über Ludwig lernt Cliff auch einen Nachtclub kennen, wo die englische Sängerin Sally Bowles als Star einer Varieté-Show auftritt. Als Sally entlassen wird, nimmt sie Zuflucht in Cliffs Pensionszimmer, und die beiden werden ein Paar. Auch einem anderen Pensionsbewohner begegnet das Glück: Herr Schultz wirbt erfolgreich um Fräulein Schneider. Doch die Atmosphäre Berlins verändert sich rasant unter dem Stiefeltritt fanatischer Gruppierungen und so hinterlassen die Vorzeichen politischer Umbrüche auch im privaten Bereich ihre Spuren: Fräulein Schneider löst die Verlobung mit dem nicht „rassereinen“ Herrn Schultz auf und Cliff möchte Deutschland verlassen. Sally hingegen träumt weiter von ihrer großen Karriere in Berlin ...



Samstag, 5. August 2017, um 20.00 Uhr

„Die Hochzeitsreise“

– eine Komödie von Noël Coward

Diese bittersüße Komödie gilt als Cowards Meisterstück.



Elyot und Amanda, einst in stürmischer Liebe verbunden, hielten ihre gegenseitigen exzentrischen Eskapaden irgendwann nicht mehr aus und gingen getrennte Wege. Zu Stückbeginn erleben wir sie nun mit neuen Partnern, Sybil bzw. Victor, erneut auf Hochzeitsreise, also beide Paare zur gleichen Zeit am gleichen Ort. Es kommt, wie es kommen muss: Elyot und Amanda begegnen sich wieder und müssen erkennen, dass sie immer noch unsterblich ineinander verliebt sind. Hals über Kopf brennen die beiden durch und lassen ihre frisch angetrauten neuen Partner, nichts ahnend zurück. Doch bald stellen sich die alten Konflikte wieder ein und dann stehen auch noch Sybil und Victor vor der Tür...

Der Eintritt beträgt im Vorverkauf regulär 18,00 EUR (an der Abendkasse 20,00 EUR) und ermäßigt 13,00 EUR. Kinder bis 12 Jahre bezahlen nur 7,00 EUR.

Eintrittskarten sind ab sofort in der Tourist Information im Rathaus oder online unter www.theatersommer.de erhältlich.

Einlass ab 19.00 Uhr. Nutzen Sie den Vorverkauf, das Platzangebot ist beschränkt.

Bei schlechtem Wetter finden die Aufführungen im Vereinshaus statt.

Weitere Auskünfte unter www.herzogenaurach.de oder unter Tel. 09132 / 901-120.

Veranstaltungskalender für August 2017

Datum	Beginn	Veranstaltung	Ort/Treffpunkt	Veranstalter
Di.,	1.8., 18.00:	Fahrradtour, Minigolf in Erlangen-Büchenbach	Camping-Bhf.	Kolpingsfamilie
	19.30:	Männertreff mit Frauen am Haundorfer Keller	Haundorfer Keller	St. Josefs-Verein
Do.,	3.8., 7.53:	Wanderung: Nbg./Erlenstegen-Ludwigshöhe-Lauf	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
	18.00:	Offene Museumsführung	Kirchenplatz 2	Stadtmuseum
Fr.,	4.8., 19.00:	Vernissage: Werkausstellung II	Langenzenner Str. 1	Kunst- u. Kulturverein
	20.00:	Herzogenauracher Theatersommer: „Cabaret“ (Musical)	Schlosshof	Stadt Herzogenaurach
Sa.,	5.8., 8.04:	Wanderung: Hammerbühl-Signalstein-Ober- u. Untertrubach	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
	11.30:	Offene Stadtführung	Schusterbrunnen	herzoGästeführer
	20.00:	Herzogen. Theatersommer: „Die Hochzeitsreise“ (Komödie)	Schlosshof	Stadt Herzogenaurach
	14.00:	Jubiläumsfeier am Ansbacher-Tor-Keller	Weihersbach	VdK Herzogenaurach
So.,	6.8., 11.00:	Familiensonntag	Pfarrgarten	Kolpingsfamilie
Di.,	8.8., 20.00:	Preisschafkopf (auch 29.8.)	Hotel Krone, Bierkeller	Kolpingsfamilie
Do.,	10.8., 7.23:	Wanderung: Neustadt A./Mitte-Rennhofen-Emskirchen	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
Sa.,	12.8., 8.04:	Wanderung: Ochenbruck-Brückkanal-Feucht	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
Mo.,	14.8., 15.00:	Kräuterbüschel binden (Kräuter mitbringen)	Pfarrgarten	St. Josefs-Verein
Di.,	15.8., 8.00:	Tagesfahrt für Senioren nach Bad Tölz (auch 16.8.)	Bahnhofsstraße	Generationen.Zentrum
	9.00:	Maria Himmelfahrt (Verkauf der Kräuterbüschel)	St. Josef	St. Josefs-Verein
Do.,	17.8., 7.53:	Wanderung: Pommelsbrunn-Ruine Lichtenstein-Pommelsbr.	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
Do.,	24.8., 7.53:	Wanderung: Happburg-Haunritz-Hartmannshof	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
Fr.,	25.8., 16.00:	Trauercafé (Offener Trauerkreis)	Erlanger Str. 14	Hospizverein e.V.
Sa.,	26.8., 7.07:	Wanderung: Pommelsbrunn-Etzelwang-Neukirchen	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
So.,	27.8., 9.00:	1. VIPA HerzoRun	Adalbert-Stifter-Str. 50	Turnerschaft 1861
Do.,	31.8., 7.53:	Wanderung: Roßtal-Fernabrünst-Roßtal	Bus-Halt Realschule	Fränkischer Albverein
Do.,	31.8., 16.00:	Vorlesen mit dem Kamishibai-Theater	Marktplatz 11	Stadtbücherei

Treffen des Agenda-Arbeitskreises „Stadtentwicklung“

am **Donnerstag, 27. Juli 2017, 19.30 Uhr**,
Generationen.Zentrum, Erlanger Straße 16,
Besprechungszimmer 1.

Ferienbetreuung für Schulkinder

Die gfi gGmbH Nürnberg•Erlangen•Fürth bietet für Grundschul Kinder und Schüler der 5. und 6. Jahrgangsstufe, die keinen Kinderhort besuchen, eine Ferienbetreuung an. Für die Sommerferienwochen vom 31. Juli bis 18. August 2017 kann noch gebucht werden.

Die Ferienbetreuung findet werktags zwischen 7.30 und 16.00 Uhr in den Räumen der Mittagsbetreuung an der Carl-Platz-Schule statt.

Es entsteht pro Woche eine Betreuungsgebühr in Höhe von 45,00 EUR inkl. Essens- und Getränkegeld. Frühstück muss selbst mitgebracht werden.

Bitte melden Sie sich bei der gfi gGmbH Nürnberg•Erlangen•Fürth, Lisa Schefczik, Tel. 09131/8954-47 oder per E-Mail schefczik.lisa@er.bfz.de, falls Sie Fragen haben oder Ihr Kind anmelden wollen.

Die Stadt Herzogenaurach sucht
zum 1. September 2018
Auszubildende für die Ausbildungsberufe



Verwaltungsfachangestellter (m/w)

und

Fachkraft für Abwassertechnik (m/w) für die Kläranlage

Die vollständigen Stellenausschreibungen findest Du im Internet unter **www.herzogenaurach.de** (Suche: „Stellenangebote“). Beachte für Deine Bewerbung bitte auch die **allgemeinen Hinweise**, die Bestandteil der Ausschreibung sind.

Bitte bewirb Dich über **www.mein-check-in.de/herzogenaurach** bis spätestens **Mittwoch, 2. August 2017**.



Informationsveranstaltung zur Ortsumfahrung Niederdorf-Neuses

Am **Montag, 31. Juli 2017**, um 19.00 Uhr lädt die Stadt Herzogenaurach zum Thema „Entwurfsplanung zur Ortsumfahrung Niederdorf-Neuses“ zu einer **öffentlichen Informationsveranstaltung** in den Sitzungssaal des Rathauses ein.

Im April 2017 wurde ausführlich über das Verkehrsgutachten informiert, das mit seinen Ergebnissen einen wichtigen Baustein für die weiteren Planungsschritte der Ortsumfahrung liefert. Parallel zu den verschiedenen Untersuchungen und Gutachten und auf Grundlage von wichtigen Abstimmungsergebnissen mit den beteiligten Behörden, wurde die technische Straßen- und Brückenplanung Schritt für Schritt weitergeführt. Mittlerweile liegen die ersten Ergebnisse der Entwurfsplanung vor. Die Vertreter der beteiligten Ingenieurbüros und Bürgermeister Dr. German Hacker werden ausführlich über die Trassenführung informieren und einen Überblick über den aktuellen Stand der weiteren Untersuchungen und Planungen zur Ortsumfahrung geben. Unterlagen zur Straßen- und Bauwerksplanung können auch auf der Internetseite der Stadt Herzogenaurach unter dem Suchbegriff „Ortsumfahrung“ abgerufen werden.

Ferienzeit – Reisezeit Personalausweise und Reisepässe überprüfen

Bitte beachten Sie – gerade jetzt zur Reisezeit – die Gültigkeit Ihres Personalausweises bzw. Reisepasses und beantragen Sie ggf. rechtzeitig ein neues Ausweisdokument.

Die Ausweisdokumente selbst werden von der Bundesdruckerei in Berlin hergestellt. Bitte beachten Sie deshalb, dass bei einer Neuausstellung eine Bearbeitungszeit von ca. 4 bis 6 Wochen anfällt. Bitte beachten Sie auch, dass Kinder seit Juni 2012 für Reisen außerhalb Deutschlands ebenfalls ein eigenes Ausweisdokument benötigen.

Zur Neuausstellung benötigt das Bürgerbüro:

- ein bereits vorhandenes Ausweisdokument und die Geburts- bzw. Heiratsurkunde
- ein biometrisches Lichtbild (in jedem Fotostudio erhältlich)

Wegen der direkten elektronischen Verarbeitung der Personalausweis- und Passdokumente ist es zwingend erforderlich, dass jeder Antragsteller persönlich seine Dokumente beantragt!

Weitere Details können Sie gerne auch unter www.herzogenaurach.de nachlesen oder bei den Mitarbeitern des Bürgerbüros telefonisch erfragen (Tel. 09132/901-177).

Hundekot nicht liegen lassen

In letzter Zeit gibt es wieder vermehrt Beschwerden von Landwirten über Verunreinigungen von Wiesen und Äckern durch Hundekot. Hundekot in landwirtschaftlichen Grundstücken führt dazu, dass Erntegüter verunreinigt werden, was erhebliche finanzielle Einbußen für Landwirte bedeutet.

Hundebesitzer werden gebeten, darauf zu achten, dass Hunde ihre Notdurft weder in privaten Vorgärten noch in landwirtschaftlich genutzten Wiesen und Äckern verrichten.

Für landwirtschaftlich genutzte Flächen besteht ferner zwischen Saat und Ernte, bei Grünland in der Zeit des Aufwuchses

und der Mahd bzw. Beweidung, ein Betretungsverbot. Die Stadt Herzogenaurach erinnert auch daran, dass Hunde in öffentlichen Grünanlagen weder frei noch an einer überlangen Leine herumlaufen dürfen. Auf Kinderspielplätze dürfen Tiere generell nicht mitgebracht werden.

Die Stadt bietet den Hundehaltern seit einiger Zeit sog. Hundekombis mit Hundekotbeuteln, in denen der Hundekot aufzuheben ist. Die Hundekotbeutel können in der Restmülltonne, in den städtischen Abfallbehältern oder den Hundekombis entsorgt werden. Standorte der Hundekombis und weitere Informationen unter www.herzogenaurach.de/leben/abfall/hundekot.htm. Hundehalter können sich kostenlos Hundekotbeutel im Rathaus, im Generationen.Zentrum oder beim Baubetriebshof abholen. Die städtische Reinigungssatzung regelt auch, dass beim Gassi gehen Hundekotbeutel mitgenommen werden müssen, um den Hundekot aufzuheben. Die Stadtverwaltung bedankt sich bei den Hundebesitzern, die die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner bereits jetzt schon nicht liegen lassen.

Auskünfte erteilt die Umweltschutzbeauftragte der Stadt, Tel. 09132/901-232 bzw. das Ordnungsamt, Tel. 09132/901-170.

Herzogenauracher Kulturtage 2017

Für zwei weitere Konzerte im Rahmen der Herzogenauracher Kulturtage „schräg/strich ...“ sind nun Karten im Vorverkauf erhältlich.

Johnny Rakete, über den derzeit die ganze Rap-Szene redet, kommt auf seiner „Per Anhalter durch die Galaxis Tour 2017“ nach Herzogenaurach und der bayerische Rapper **BBou** hat sein neues Album „Idylle“ im Gepäck.



Barfuß, seine Gitarre unterm Arm und mit sozialkritischem Protestpop, wie er ihn nennt, reist der Liedermacher **Robert Rausch** seit 15 Jahren durch den deutschsprachigen Raum. Er und seine Musiker, die „**Zustände**“, sorgen mit ironisch, feinfühler Musik für einen unvergleichlich abwechslungsreichen Abend.

Weitere Informationen: www.herzogenaurach.de/kulturtage u. Tel. 09132/901-123.



Hip Hop und Rap Konzert mit **Johnny Rakete** und **BBou**
Samstag, 11. November 2017, 20.30 Uhr
Jugendhaus rabatz
VVK: 5,00 EUR



Konzert mit **Robert Rausch** und seinen **Zuständen**
Samstag, 25. November 2017, 20.30 Uhr
Jugendhaus rabatz
VVK: 5,00 EUR

Im FreiRaum ist immer was los! Genießt die Zeit und schaut nach der Schule bei uns vorbei. Hier könnt Ihr Euch mit Freunden treffen, an einem unserer zahlreichen Freizeitaktivitäten und Angeboten teilnehmen oder einfach nur entspannen.

Viel Spaß beim Skaten, Zocken, Kochen, Basteln & Bauen, Filmen, Kreativsein usw.. Wofür Du Dich begeistern lässt, liegt allein bei Dir! Wir haben für Euch jeden Montag, Mittwoch und Freitag sowie in den Ferien geöffnet und freuen uns auf Euren Besuch. Kommt vorbei und lasst es krachen!

Das Programm im Jugendhaus rabatz ist grundsätzlich für alle Jugendlichen ab 14 Jahren. Einzelne Workshops und Aktionen sind auch schon für Jugendliche ab 12 Jahren geeignet (siehe Ausschreibungen). Genauere Infos zu den einzelnen Veranstaltungen, Anmeldungen, Bilder, aktuelle Berichte u. v. m. erfahrt Ihr auch auf der Homepage der Stadt Herzogenaurach (www.herzogenaurach.de), per Newsletter (E-Mail an: jugendhaus.rabatz@herzogenaurach.de) oder Ihr besucht uns auf Facebook und Instagram! Ihr dürft natürlich auch gern direkt im rabatz in der Erlanger Straße 56a vorbei schauen! Sprecht uns einfach an, wir freuen uns auf Euch!

Freitag, 28. Juli 2017, ab 17.00 Uhr,
School's Out Festival - Startschuss in die Sommerferien (vgl. Sonderanzeige rechts)

Eintritt: 4,00 EUR oder würfeln

Montag, 31. Juli 2017:
ab 15.30 Uhr: FreiRaum
21.30 Uhr: **Open Air Movie Night**
Eintritt frei!

Freitag, 4. August 2017:
ab 15.30 Uhr: FreiRaum
ab 19.00 Uhr: **Bühne frei - Jam Session, Open Stage & Speakers Corner**
Eintritt frei!

Feier Deine Ferien! Das neue Sommerferienprogramm für Jugendliche ist da!

Nicht nur, dass das Jugendhaus rabatz ab diesem Jahr auch in den Sommerferien regelmäßig geöffnet sein wird und im sogenannten FreiRaum viel Platz für Kreativität, als Treffpunkt und unverbindliche Aktionen lässt, sondern auch weil es in diesem Jahr erstmals wieder ein extra Sommerferienprogramm für Jugendliche geben wird. Das rabatz-Team hat über 30

Aktionen, Events, Workshops und Kurse für Jugendliche geplant, sodass in den Ferien garantiert niemand über Langeweile klagen muss! Man darf gespannt sein!

Das Programm beginnt mit einem wunderbaren Open-Air-Kino, bei dem Ihr die Filme aussucht und es fordert Eure Fähigkeiten und Fertigkeiten beim Floßbau, Juggern oder Wakeboarden heraus. Workshops für Veranstaltungstechnik, Mixing, Graffiti und Urban Gardening bieten Raum für Kreativität und Gestaltungsfreude.

Zudem wird es ein Summercamp für alle europäischen Teilnehmerinnen und Teilnehmer des erstmalig stattfindenden Internationalen Jugendaustauschs mit unserer Partnerstadt Kaya geben. Die teilnehmenden Jugendlichen errichten ein kleines Hybridkraftwerk, welches dann im Januar 2018 seinen Zielort Kaya, in Burkina Faso, erreichen wird. Die African Days runden das Ferienprogramm ab.

Das Programmheft, Infos, Anmeldungen u. v. m. gibt es im Jugendhaus rabatz oder unter www.herzogenaurach.de.

Der Startschuss in die Sommerferien School's Out Festival

Das Jugendhaus rabatz feiert mit dem School's Out Festival den Beginn der Sommerferien. Ein weiteres Schuljahr ist geschafft und das will gefeiert werden. Ehe es in die wohlverdienten Sommerferien geht, hat das Jugendhaus rabatz noch einmal etwas ganz Besonderes für die Jugend in und um Herzogenaurach vorbereitet. Am **Freitag, 28. Juli 2017**, findet von 17.00 bis 1.00 Uhr das School's Out Festival auf dem Gelände des Jugendhauses statt und hält einige Aktionen für die Schülerinnen und Schüler sowie selbstverständlich auch für Besucherinnen und Besucher, die ihre Schullaufbahn bereits hinter sich haben, bereit.

Anschließend treten die **52er** aus Erlangen, **NullZweiZwei** aus Herzogenaurach und **APoL** aus Berlin – der seine Wurzeln allerdings auch in Herzogenaurach hat – auf.

Daneben verspricht das Team des Jugendhauses einige weitere Specials, die den Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis werden lassen sollen.

Hans-Maier-Straße zwischen Schlaffhäusergasse und Ansbacher Straße in Fahrtrichtung Erlangen ab 1. August 2017 gesperrt – Umleitung über Hans-Ort-Ring (Nordumgehung)

Ab Dienstag, 1. August 2017, bis voraussichtlich Freitag, 11. August 2017, werden in der Hans-Maier-Straße für einen Wohnhausneubau diverse Hausanschlüsse von Ver- und Entsorgungsleitungen verlegt. Die Baustelle befindet sich dabei auf der in Richtung Erlangen führenden südlichen Fahrspur der Hans-Maier-Straße und liegt nur wenige Meter westlich vor der Ampel an der Kreuzung mit der Ansbacher Straße. Stadteinwärts (Richtung Schaeffler / Erlangen / A3) kann für die Dauer der Bauarbeiten daher kein Kfz-Verkehr zugelassen werden. Von Westen kommend ist lediglich der Anliegerverkehr möglich bis zur Einmündung der Schlaffhäusergasse.

Die auf der nördlichen Fahrspur verbleibende Restbreite reicht aus, um den Verkehr in Richtung stadtauswärts (Atlantis / Neustadt/ Höchststadt) weiterhin aufrechterhalten zu können.

Der Verkehr in Richtung stadteinwärts (Schaeffler / Erlangen / A3) wird von Falkendorf kommend bereits ab dem Knoten „Vogelherd“ und von Welkenbach kommend an der Einmündung der Staatsstraße 2263 auf den Hans-Ort-Ring (Nordumgehung) geleitet. Fahrzeuge mit Zielen in der Innenstadt oder im südlichen Stadtgebiet werden im weiteren Verlauf dann über die ERH 3 (Zum Flughafen) geführt.

Auf den Verkehr der Buslinien hat die Baustelle nahezu keine Auswirkungen. Lediglich die Bushaltestelle „An der Bieg“ (nahe der Einmündung Waldstraße) kann in Fahrtrichtung Erlangen nicht angefahren werden und entfällt. Als Ersatz dient die Haltestelle an der Realschule.

Alle übrigen Haltestellen können weiterhin fahrplangemäß bedient werden.

Die Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für entstehende Beeinträchtigungen gebeten.

| ANZEIGE

Kleiderkammer geschlossen

Die Kleiderkammer der Pfarrgemeinde St. Magdalena, Reytherstraße 7, ist vom 29. Juli 2017 bis einschließlich 12. September 2017 geschlossen.

Spielmobil – Fahrplan und Wochenprogramm

vom 29. Juli 2017 bis zum 5. August 2017



Samstag, 29. Juli 2017

11.00 - 13.00 Uhr: Stock- und Schwertfechten (7-12 Jahre), Schule WingTjung-KungFu

Montag, 31. Juli 2017 - Eröffnung Ferienprogramm in der Fußgängerzone

9.00 - 15.00 Uhr: Tennis Sommercamp (5 - 15 Jahre), Tennisanlage des TC 66 Herzogenaaurach, Auf der Nutzung 9

12.00 - 12.45 Uhr: Ballett (4 - 6 Jahre), Ballettstudio Kreiner, Einsteinstraße 9

13.00 - 13.45 Uhr: Ballett (7 - 10 Jahre), Ballettstudio Kreiner, Einsteinstraße 9

17.00 - 18.00 Uhr: WingTjung (7-12 Jahre), Schule für WingTjung-KungFu, Steggasse 8

Jugendprogramm

20.00 - 21.00 Uhr: WingTjung (13 - 16 Jahre), Schule für WingTjung-KungFu, Steggasse 8

ab 21.30 Uhr: FreiRaum und Open Air Movie Night (ab 16 Jahre), Jugendhaus rabatz, Erlanger Straße 56a

Dienstag, 1. August 2017 - Spielmobil am Spielplatz in Niederndorf

10.00 - 11.00 Uhr: Schmiede (8 - 14 Jahre), Kunstschmiede Drebinge, Hauptstraße 28

10.00 - 14.30 Uhr: Wasser-Strom-Gas - eine Radl-Rundfahrt (8 - 12 Jahre), Eingang ATLANTIS, Würzburger Straße 35

17.00 - 19.00 Uhr: Billard und Snooker für Kids (10 - 15 Jahre), Vereinsheim, Zeppelinstraße 4, 1. Stock

17.30 - 18.30 Uhr: Zwei-Tageskurs: BMX-Schnuppertraining (8 - 16 Jahre), BMX-Anlage

Jugendprogramm

14.15 - 21.00 Uhr: Floß bauen, paddeln, Spaß haben (ab 12 Jahre), Jugendhaus rabatz, Erlanger Straße 56a

Mittwoch, 2. August 2017 - Spielmobil am Spielplatz in Niederndorf

9.15 - 14.15 Uhr: Klettererlebnis im Magnesia (8 - 14 Jahre), Generationen.Zentrum, Erlanger Straße 16

9.30 - 12.00 Uhr: Feriennähkurs in der „Nähbar“ (8 - 13 Jahre), Kirchenplatz 7

10.00 - 11.00 Uhr: Pizza-Gewürzsalz und mehr (6 - 11 Jahre), Apotheke am HerzogsPark, Haydnstraße 23

10.00 - 12.15 Uhr: Heizkraftwerk (10 - 16 Jahre), Heizkraftwerk bei der HerzoBase, Zum Flughafen 103

13.00 - 14.00 Uhr: Bratwürste & Co. (7-12 Jahre), Sickers Schmankerleck, Haydnstraße 25

Oma-Opa-Enkel-Programm

14.00 - 16.00 Uhr: Süße Kälte – Eis selbst gemacht (8 - 10 Jahre), VHS, Badgasse

Jugendprogramm

13.30 - 18.00 Uhr: Fahrt zum Bogenschießen nach Heroldsberg (ab 12 Jahre), Treffpunkt: Jugendhaus rabatz, Erlanger Straße 56a

18.00 - 20.00 Uhr: Stock- und Schwertfechten (13 - 16 Jahre), Schule für WingTjung-KungFu, Steggasse 8

Donnerstag, 3. August 2017 - Spielmobil am Spielplatz Dambach

10.00 - 13.00 Uhr: Ausflug zum Bauernhof (7 - 12 Jahre), Generationen.Zentrum, Erlanger Straße 16

11.00 - 12.30 Uhr: Pizza & Co. (8-12 Jahre), Altes Backhaus, Zum Flughafen 13

14.30 - 16.00 Uhr: Smoothie und Frozen Yogurt (8 - 12 Jahre), Cappuccino, Steinweg 9

16.00 - 17.00 Uhr: Vorlesestunde (ab 3 - 4 Jahre), Stadtbücherei Herzogenaaurach, Marktplatz 11

Jugendprogramm

13.30 - 19.30 Uhr: Juggern, Grillen & Chillen (ab 12 Jahre), Jugendhaus rabatz, Erlanger Straße 56a

Freitag, 4. August 2017 - Spielmobil am Spielplatz Dambach

10.00 - 11.00 Uhr: Fußball ist unser Leben (5 - 7 Jahre), Hammerbacher Sportverein, Lohstraße 21

14.00 - 15.00 Uhr: Florida & Co (8 - 12 Jahre), Kreis'l, An der Schütt 26

18.00 - 19.00 Uhr: Schach (ab 6 Jahre), Clubraum Langenzenner Straße 1b, Eingang Burgstaller Weg

Jugendprogramm

ab 15.30 Uhr: FreiRaum und Jam Session (ab 14 Jahre), Jugendhaus rabatz, Erlanger Straße 56a

ab 19.00 Uhr: Open Stage (ab 14 Jahre), Jugendhaus rabatz, Erlanger Straße 56a

Samstag, 5. August 2017

13.00 - 17.00 Uhr: Start der Modellflieger (9 - 16 Jahre), Buch bei Weisendorf (Reichenbacher Straße, 800 m ortsauwärts)

Oma-Opa-Enkel-Programm

9.00 - 16.00 Uhr: Auf den Spuren der Natur zum Baumwipfelpfad (6 - 10 Jahre), Generationen.Zentrum, Erlanger Straße 16



Notrufe und Notdienste

Emergency services / Services d'urgence et d'accident



Polizei
Police
Police

Tel. 110



Feuerwehr
Fire department
Sapeurs-pompiers

Tel. 112



Notarzt und Rettungsdienst **Tel. 112**
Krankentransport **Tel. 112**
Doctor on emergency call / Médecin d'urgence



Giftnotruf Berlin **Tel. 030 / 19240**
Poison emergency number, Berlin /
Centre antipoison de Berlin



Ärztlicher Notdienst **Tel. 116 117**
(bundesweit gebührenfrei)
Emergency medical service / Permanence médicale



Hilfe - Gewalt gegen Frauen **Tel. 08000116016**
Help - Violence against women
Aide - Violence envers les femmes



Notdienste der HerzoWerke bei Störungen
Stand-by duty, HerzoWerke
Service d'urgence, HerzoWerke

Erdgasversorgung: Tel. 09132 / 904-53
Trinkwasserversorgung: Tel. 09132 / 904-54
Stromversorgung: Tel. 09132 / 904-55
Fernwärmeversorgung: Tel. 09132 / 904-56
Telekommunikationsdienste der Herzo Media
Störungsannahme 8.00 – 20.00 Uhr: Tel. 09132 / 904-57

Erreichbarkeit:

Mo., Di. und Do. 18.00 – 8.00 Uhr am Folgetag;
Mi. 13.00 – Do. 8.00 Uhr; Fr. 13.00 – Mo. 8.00 Uhr;
vom Vorabend eines Feiertages 18.00 Uhr
bis zum nachfolgenden Werktag 8.00 Uhr.



Zahnärztlicher Notdienst
Dentist on duty / Dentiste de garde
Sprechzeiten: 10.00 – 12.00 / 18.00 – 19.00 Uhr

Samstag/Sonntag, 29./30. Juli 2017:

Dr. Christian Adamek, Kirchenplatz 5,
Tel. 09132 / 796950 www.notdienst-zahn.de



Apothekennotdienst
Pharmacies on duty / Pharmacie de garde
Dienstbereitschaft: von 8.00 – 8.00 Uhr Folgetag
www.lak-bayern.notdienst-portal.de

Do., 27.7.: Kloster-Apotheke, Königstr. 10,
Münchaurach, Tel. 09132 / 62982
Fr., 28.7.: Lohhof-Apotheke, Schützengraben 62,
Tel. 09132 / 63283
Sa., 29.7.: Sonnen-Apotheke, Hauptstr. 26,
Tel. 09132 / 5019
So., 30.7.: Stadt-Apotheke, Hauptstr. 36,
Tel. 09132 / 8000
Mo., 31.7.: Sternen-Apotheke, Niederndorfer Hauptstr. 25,
Tel. 09132 / 7384083
Di., 1.8.: Apotheke am HerzogsPark, Haydnstr. 23,
Tel. 09132 / 7384010
Mi., 2.8.: Linden-Apotheke, Veitsbronner Str. 21,
Obermichelbach, Tel. 0911 / 97596600
Do., 3.8.: Apotheke am Markt, Kirchenplatz 1,
Tel. 09132 / 3434



Hospizverein Herzogenaurach e.V.
Bereitschaftstelefon: 0179 / 9292888
Bürodienst: mittwochs 10.30 – 12.00 Uhr
info@hospizverein-herzogenaurach.de

FF Haundorf-Beutelsdorf

Fr., 28.7.2017, 6.30 Uhr: Zeltaufbau
Sa., 29.7.2017, 14.00 Uhr: Kindernachmittag
Sa., 29.7.2017, 19.00 Uhr: Grillfest mit musikal. Unterhaltung
So., 30.7.2017, 10.00 Uhr: Frühschoppen und Grillfestausklang
So., 30.7.2017, 13.00 Uhr: Zeltabbau

Bürgerbüro: Abholung beantragter Dokumente

Personalausweise, die vom 6. - 12. Juli 2017, und Reisepässe, die vom 14. - 30. Juni 2017 beantragt worden sind, können abgeholt werden.

Ausweispapiere müssen persönlich oder mit einer Vollmacht abgeholt werden (gilt auch für Ehegatten und Kinder ab 16). Abholvollmacht unter www.herzogenaurach.de, „Rathaus → Ämter → Bürgerbüro → Ausweis- und Passdokumente“ bzw. im Bürgerbüro erhältlich. Bei der Abholung sind die alten Dokumente zwingend vorzulegen. Auskünfte im Bürgerbüro unter Tel. 09132 / 901-176.

Herzlichen Glückwunsch!

An dieser Stelle wurde aus datenschutzrechtlichen Gründen eine Änderung gegenüber der Druckversion vorgenommen. Der amtliche Teil des Amtsblattes ist unverändert.

| Anzeige - Pflege und Demenzberatung

Sprechstunde des ASB Erlangen-Höchststadt, donnerstags von 15.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zi. 27, Tel. 09193 / 5033191.



Herausgeber: Stadt Herzogenaurach - V.i.S.d.P.: Dr. German Hacker, Erster Bürgermeister
Redaktion: Helmut Biehler, Gisela Kleyer, Verena Narriman, Tel. 09132 / 901-122, E-Mail: amtsblatt@herzogenaurach.de
Druck: L/M/B Druck GmbH Mandelkow, Tel. 09132 / 78330